



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

CIS

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

CIRCULETTO. dim. DI CIRCULO. v. CIRCOLETTO.

CIRCULO. v. CIRCOLO.

CIRCUMPADANO. adj. m. NA. f. Que habita aos arredores, nos arrebaldes do rio Pó.

CIRCUMPULSIONE. f. f. Impulso, que faz força por todas as partes.

CIRCUNCIDERE. } v. } **CIRCONCIDERE.**
CIRCUNCIDIMEN- } } **CIRCONCIDIMEN-**
TO. } } **TO.**

CIRCUNCIGNERE. v. a. Cercar, cingir, rodear.

CIRCUNCINTO. adj. m. TA. f. Cercado, cingido, rodeado, fechado em roda.

CIRCUNCISIONE. } } **CIRCONCISIONE.**
CIRCUNCISO. f. e adj. } } **CIRCONCISO.** f. e adj.
CIRCUNDARE. } } **CIRCONDARE.**
CIRCUNDATO. } } **CIRCONDATO.**
CIRCUNDAMENTO. } } **CIRCONDAMENTO.**
CIRCUNDANTE. } } **CIRCONDANTE.**
CIRCUNDATISSÍ- } } **CIRCONDATISSÍ-**
MO. } } **MO.**
CIRCUNDATORE. } } **CIRCONDATORE.**
CIRCUNDATRICE. } } **CIRCONDATRICE.**
CIRCUNDAZIONE. } } **CIRCONDAZIONE.**
CIRCUNDOTTA- } } **CIRCONDOTTA-**
MENTE. } } **MENTE.**
CIRCUNDOTTO. } } **CIRCONDOTTO.** v.
CIRCUNDUCENTE. } } **CIRCONDUCENTE.**
CIRCUNDUCIMEN- } } **CIRCONDUCIMEN-**
TO. } } **TO.**
CIRCUNDURRE. } } **CIRCONDURRE.**
CIRCUNDUTTIVO. } } **CIRCONDUTTIVO.**
CIRCUNDUZIONE. } } **CIRCONDUZIONE.**
CIRCUNFLESSIO- } } **CIRCONFLESSIO-**
NE. } } **NE.**
CIRCUNFLESSO. } } **CIRCONFLESSO.**
CIRCUNFLETTE- } } **CIRCONFLETTE-**
RE. } } **RE.**
CIRCUNLOCUZIO- } } **CIRCONLOCUZIO-**
NE. } } **NE.**

* **CIRCUNSPETTO.** adj. m. TA. f. Palavra Latina. Circumspetto, prudente, acatelado, que se porta com prudencia nas suas acções, e palavras. v. **CIRCONSPETTO.**

* **CIRCUNSPECIONE.** f. f. Circumspecção judicioza, acatelada, e prudente reflexão. Palavra Latina. v. **CIRCONSPECIONE**, ec.

CIRCUNSTANTE. adj. m. f. Circumstante, presente, que está presente.
Circumstante. Vizinho, pertencente, que péga, e tem conexão com alguma cousa.

CIRCUNSTANZA. } } **CIRCONSTANZA.**
CIRCUNSTANZIA. } } **CIRCONSTANZIA.**
CIRCUNSTANZIA- } } **CIRCONSTANZIA-**
RE. } } **RE.**

* **CIRCUNVENIRE.** Palavra Latina. v. **CIRCONVENIRE.**

* **CIRCUNVENUTO.** } } **CIRCONVENUTO.**
* **CIRCUNVEZIONE.** } } **CIRCONVEZIONE.**

CIREGÈTO. f. m. Cerejal, lugar plantado de cerejeiras.

CIREGIUOLO. f. } } **CIRIEGIUOLO.**
CIREGIUOLO. adj. } } **CIRIEGIUOLO.** adj.
CIRIDÒNIA. } } **CIRINDONE.**

CIRIÈGIA. f. f. Cereja, fruta, que dá a cerejeira, que se divide em diversas especies com diversos fobrenomes.
Fare, o Effere come le cirigie. Vivem as coufas humas atrás das outras; ser como as cerejas.

CIRIÈGIETO. v. **CIRIÈGIETO.**

CIRIÈGIO. f. m. Cerejeira, arvore, que produz cerejas.

CIRIEGIUOLO. f. m. Especie de cereja.
Ciriegialdo. Especie de uva; especie de vinho feito da tal uva.

CIRIEGIUOLO. adj. m. LA. f. De cereja, semelhante á cereja, que tem o fabor, a cor de cereja.

CIRIMONIA. } v. } **CERIMONIA.**
CIRIMONIALE. } } **CERIMONIALE.**

CIRINDONE. f. m. Dativa, presente, donativo, brinde.

CIRIUOLA. dim. f. Enguiazinha, enguia pequena, e subtil, peixe.

CIRO. f. m. Giro, nome de hum homem.

CIROMANZIA. v. **CHIROMANZIA.**

CIRRADE. f. f. Especie de peixe.

* **CIRRO.** f. m. Topete comprido, trunfa, guedelha de cabellos.

CIRSEO. f. m. Especie de planta.

* **CIRUGIA.** v. **CHIRURGIA.**

* **CIRUGIANO.** f. m. Cirurgião, o que exercita a Cirurgia.

CIRURGIA. f. f. Cirurgia, parte da Medicina, que cura manualmente.

* **CIRURGICO.** adj. m. CA. f. Da Cirurgia, que he da Cirurgia, que pertence á Cirurgia, Cirurgico.

CIRURGO. } v. } **CHIRURGO.**
CIRUSIA. } } **CHIRURGIA.**
CIRUSICO. } } **CHIRURGO.**

C I S

CISALE. f. m. Vallado, limite, demarcação, que se para, e fecha os campos.

CISCRANNA. f. f. Especie de cadeira dobradiça feita de pão.
Ciscranna. no fig. Trastes velhos.

* **CISCRANNO.** f. m. Estante, ou armario, em que se tem livros: escritorio, em que se tem papeis.
* *Ciscranno.* Livro de lembrança.

CISMA. v. **SCISMA.**

Cisma. Dissensão, discordia, defunição, rotura.

CISPA. f. f. Remela, humidade, que sahe dos olhos, e que gruda as pestanas, ou capellas dos olhos.
Jo aveva la cispa negli occhi, o Jo aveva gli occhi cispicosi, ora ne sto bene affai. Eu tinha os olhos remelosos, agora vejo bem.

CISPARDO. v. **CISPICOSO.**

CISPILO. a. j. m. SA. f. Remeloso, que tem remela nos olhos, cheio de remela.

CISPITÀ. } Remela, molestia, especie de
CISPITADE. } humor, que faz grudar as ca-
CISPITATE. f. f. } pellas dos olhos, e que se fec-
} ca em roda do olho.

* **CISPO.** adj. m. PA. f. Remeloio, que tem re-
CISPOSO. adj. m. SA. f. } meloio nos olhos.

CISSATENO. f. m. Especie de pão de porco, planta.

CISSARO. f. m. Especie de planta.

CISSEIDE. f. f. Cicoide, linha curva, a qual aproximando-se á sua asymptota, se curva de modo, que parece representar huma folha de hera. Qualidade de figura Geometrica. Palavra Grega.

CISSOLFAUT. f. f. Cifolaut, hum dos Signos da Musica.

CISTERNA. f. f. Cisterna, receptaculo, que tem a configuração quasi de hum poço, em que se recolhe, e conserva a agua da chuva.
Cisterna. no fig. Lugar profundo, abyssimo, profundidade.

CISTERNETTA. dim. DI CISTERNA. Cisternazinha, pequena cisterna.

CÍSTICO. adj. m. CA. f. Hepatico, biliario, colérico.
Canale cistico. Canal hepatico, colérico, pelo qual a colera, o fel entra no intestino duodeno. Termo de Anatomia.

CISTIFELLEA. f. f. Bolsa, em que se gera a colera, o fel. Termo de Anatomia.

CISTIO. } Sargaço, ou xara especie de este-
CISTO. } va; planta, ou arbutto, que nasce
entre pedras, de que ha muitas especies; huma dellas, que

que he a xara, deita de si hum humor viscoso, ou
reina, de que se faz o Laudano.

CISTULA. v. CESTELLA.

C I T

CITAGIONE. } v. CITAZIONE.
CITARA. } v. CETRA.

CITARE. v. a. Citar, emprazar, chamar, notificar al-
guem por meio dos Officiaes da Justica, ou em voz,
ou por escrito, para comparecer em Audiencia peran-
te os Magistrados em dia certo, citar para huma de-
manda.

Citare a corte. Citar perante a Justica.

Citar dinanzi al giudice. Citar para vir á presenca do
Juiz.

Citare in ragione, o in giudizio. Notificar, citar al-
guem para hum libello, ou para se achar em juizo.

Citare. Notificar.

Citare un' accusa. Notificar huma accusação.

Citare. Estimular, instigar, incitar, apertar, com-
mover, excitar.

Citare. Citar, acotar, trazer autoridades, allegar,
produzir, propôr a autoridade de alguem para pro-
var alguma cousa.

Citare le sue ragioni. Citar, allegar as suas razões.

Citare. Chamar; absolutamente.

CITAREDO. f. m. Tocador de cithara, de arpa, arpif-
ta. Palavra Latina.

CITAREGGIARE. v. n. Tocar arpa, cithara.

CITARISTA. f. m. Citharista, tocador de cithara, de arpa.

CITARIZZARE. v. n. Tocar cithara, arpa, &c. Pa-
lavra Latina.

CITARIZZATORE. v. m. Citharista, arpista, toca-
dor de cithara, de arpa, o que toca arpa.

CITARO. f. m. Especie de planta.

CITATO. adj. m. TA. f. Citado, emprazado, notifi-
cado, que tem huma citação, ou emprazamento.

Citato. Citado, allegado, produzido, acotado, pro-
posto para provar alguma cousa, nomeado.

Autore citato. Author citado.

Libro citato. Livro citado.

Citato. Incitado, estimulado, commovido, instigado,
excitado, movido.

Citato d' amore. Movido, estimulado, commovido do
amor.

Citato. Chamado.

CITATORE. v. m. O que cita, empraza, que dá ci-
tação, emprazamento.

Citatore. Que allega, que acota, que traz, que pro-
duz, que propõe autoridades, que prova com al-
guma autoridade.

Citatore. Que excita, estimula, instiga.

CITATÒRIA. f. f. Citatoria, carta citatoria, ou de
citação, carta, com que se cita alguem.

Citadria. Execução, mandado.

CITAZIONE. f. f. Citação, mandado de citação,
acção em juizo, perante algum Juiz; a acção de ci-
tar, de emprazar.

*La malattia è quasi una citazione, che Dio ci man-
da.* no fig. A doença he quasi citação, que Deos nos
manda.

Citazione. Citação, carta de citação, ou citatoria.

Citazione. Authority, testemunho, allegação, cita-
ção de alguma autoridade, de alguma passagem.

CITARA. v. CETRA.

CITAREO. adj. m. REA. f. De arpa, de cithara.

CITERIORE. adj. m. f. Da parte daquém, citerior,
que está da nossa parte, que está mais perto de nós,
que he de cá.

CITARISTA. v. CITARISTA.

CITERNA. f. f. Cisterna. v. CISTERNA.

Citerna. Fonte, manancial.

*Che pallido si fece sotto l' ombra si di Parnasso, e be-
ve in sua citerna.* O qual se fez pallido sim debaixo
da sombra do Parnaso, e bebeo na sua fonte.

Citerna. Parte pudenda da mulher.

CITINO. f. m. Flor da romeira.

CITISO. f. m. Codeço, arbuso, especie de trevo
branco.

CITOLA. f. f. Rapariga, donzella capaz, que tem ida-
de de casar.

CITRACCA. f. f. Escolopendra, douradilha, lingua
de veado, herba medicinal, que nasce nos lugares
humidos, e pedregosos.

CITRAGGINE. f. f. Herba cidreira, especie de plan-
ta cheirosa.

CITRI. v. CAPRICCIO.

* CITRINEZZA. f. f. Cor amarella.

Citrinezza. Ictericia, doença, que faz a gente ama-
rella, e que he causada por huma extravasão de fel
por todo o corpo. Termo de Medicina.

* CITRINITA. } Cor amarella, de cidra. Icte-
ricia, doença. v. CITRI-

* CITRINITADE. } NEZZA.

* CITRINITATE. f. f. NEZZA.

CITRINO. adj. m. NA. f. De cor de cidra, de li-
mão, de cidra.

Citrino. Especie de ameixeira, que produz ameixas
amarellas.

CITRIOLO. v. CEDRUOLO.

CITRULLO. adj. m. LA. f. Nescio, estolido, fatuo.

CITRUOLO. f. m. Pepino, especie de planta.

CITTA. v. ZITELLA, RAGAZZA.

CITTA. } Cidade, povoação numerosa, or-
dinariamente fechada com mura-

CITTADE. } lhas.

Città. Povo, gente, que habita em huma Cidade,
e que vive conforme a policia debaixo de humas
meismas leis.

Città. Foro, privilegio, prerogativa, de que gozão
os Cidadãos.

Città al mare. Cidade vizinha ao mar.

Città principale. Cidade principal, Capital de hum
Reino, de huma Provincia.

Città mercantile. Cidade mercantil, de negocio, em
que se negoceia.

Città ben presidiata. Cidade bem fortificada.

Città di nuovi abitatori riempita. Colonia, Cidade,
Povoação, Paiz de novo habitado.

*Ed è Cittade accoglimento d' uomini, e ordinamento
di politicamente vivere.* A Cidade he agazalho dos
homens, e coordinação de viver politicamente.

CITTADELLA. dim. f. DI CITTA. Cidade peque-
na, Cidadezinha.

Cittadella. Cidadella, Praça fortificada com muitos
baluartes, que se edifica em o lugar mais eminente
de qualquer Cidade. Fortaleza.

CITTADINAMENTE. adv. Civilmente, com civili-
dade, cortezmente, com cortezia, á maneira de Ci-
dadão, politicamente.

Viver cidadinamente. Viver como hum particular.

CITTADINANZA. f. f. Cidade, Assembleia, ajunta-
mento de Cidadãos, Cidadãos.

Cittadinanza. Fidalguia, ordem, grão, foro de Ci-
dadão, direito, que se consegue pelo habitar em al-
guma Cidade, pelo qual se gozão os privilegios, que
lhe são concedidos.

Cittadinanza. Civilidade, politica, cortezia.

Cittadinanza. no fig. Habitação, assistência, morada,
residência.

La nostra cidadinanza è in Cielo. A nossa morada, a
nossa assistência he no Ceo.

* CITTADINARE. v. a. Povoar, encher de povo
alguma Cidade.

* CITTADINATICO. f. m. Dignidade, fidalguia de
Cidadão, foro, privilegio, prerogativa, direito, de
que goza hum homem Cidadão.

CITTADINELLO. dim. m. DI CITTADINO. Cida-
dão vil, infimo, de baixo nascimento.

CITTADINESCAMENTE. adv. Civilmente, com ci-
vilidade, politicamente, com cortezia, cortezmen-
te.